

TR-EN-DE-RU Çok Dilli İçerik Takvimi & Caption Paketi (v1.0)

Asset Amacı: Bu uygulama paketi, otellerin ana pazarları olan Türkiye, Avrupa (EN/DE) ve BDT (RU) bölgelerine yönelik iletişimini tek bir merkezden ancak her pazarın kültürel kodlarına uygun yönetmesini sağlar. Amacı, sadece çeviri yapmak değil; her dil için özel CTA (Eylem Çağrısı) ve güven unsurlarını optimize ederek çok dilli rezervasyon dönüşümünü artırmaktır.

Kim Kullanır?: Satış ve Pazarlama Ekipleri, Çok Dilli Misafir İlişkileri/Call Center Birimleri ve Sosyal Medya Ajansları.

Nasıl Kullanılır? (3 Adım)

- Pazar Analizi:** Önümüzdeki 90 gün için dil öncelik oranlarınızı (Örn: %40 DE, %30 RU, %20 EN, %10 TR) satış hedeflerinize göre belirleyin.
- Takvim Planlama:** Haftalık şablonu doldururken her pazarın tatil dönemlerini ve rezervasyon alışkanlıklarını (Early Booking vb.) gözetin.
- Yerelleştirme (Native Edit):** Taslak metinleri otomatik çeviri sonrası mutlaka o dili ana dili gibi konuşan bir uzmana (Native Edit) kontrol ettirin ve DM yönlendirme kurallarını aktif edin.

TEMPLATE İçeriği

A) Dil-Pazar Strateji Kartları

- TR Persona:** Aile / Hafta sonu | **Yasak Kelime:** "Ucuz" yerine "Avantajlı".
- EN Persona:** Deneyim / Macera | **Ton Notu:** Samimi ve enerjik.
- DE Persona:** Detay / Planlama | **Bilgi Seviyesi:** Yüksek (Oda m², Havuz sıcaklığı vb.).
- RU Persona:** Lüks / Çocuk Dostu | **Güven Unsuru:** Sertifikalar, transfer detayları, çocuk kulübü programı.

B) Caption Şablonları (Kopyala-Uyarla)

Dil	Yapı (Structure)	Örnek Akış
TR	Kısa Vaat + Net CTA	"Ege'nin kalbinde unutulmaz bir tatil. Odaları incelemek için link bio'da!"
EN	Clear Benefit + Single CTA	"Experience the Mediterranean luxury you deserve. Tap the link in bio to book!"

DE	Nutzen (Fayda) + Detail	"Premium Alles Inklusive & 5 Pools. Jetzt Verfügbarkeit prüfen – Link in der Bio."
RU	Доверие (Güven) + CTA	"Семейный отдых с комфортом 5*. Посмотрите наши номера по ссылке в профиле."

DM & WhatsApp Dil Yönlendirme Kuralı

Mesajlaşma kanallarında dil bariyerini aşmak için şu protokolü uygulayın:

1. **Tespit:** İlk otomatik mesajda dil seçeneği sunun: "How can we help you? TR / EN / DE / RU"
2. **Veri Aktarımı (Devir Notu):** Mesajı ilgili dil uzmanına aktarırken şu bilgileri ekleyin:
 - Dil: [RU] | Kişi: [2+1] | Tarih: [Temmuz] | Not: [Havalimanı transferi sordu]

Kontrol Listesi

- [] Her dil için pazara özel tek bir ana CTA belirlendi.
- [] Tüm caption metinleri "Native Edit" filtresinden geçti.
- [] Hashtag kullanımı 2-4 adet ile sınırlandırıldı (Keyword stuffing yapılmadı).
- [] DM kanallarında dil tespit ve uzman devir standardı aktif.
- [] KPI raporlaması diller arası (Tıklama, DM, Rezervasyon) ayrıştırıldı.

Deliverables

Çok Dilli İçerik Takvimi, Caption Seti, DM Yönlendirme Playbook.



TR EN DE RU pazarlarına özel takvim yapısı ve caption örneklerini içeren teslimat paketi kartı.